

№ de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

PROVINCE DE QUÉBEC RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF

Le 16 juin 2016

Assemblée du conseil d'administration de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf tenue le jeudi 16 juin 2016 à dix-neuf heures trente à la MRC de Portneuf, 185, Route 138 à Cap-Santé, à laquelle sont présents :

Le président, M. Bernard Gaudreau, ville de Neuville;
M. Denis Jobin, ville de Cap-Santé;
Mme Denise Matte, municipalité de Deschambault-Grondines;
M. Serge Paquin, ville de Donnacona;
M. Mario Émond, ville de Lac-Sergent;
M. Yves Pagé, municipalité de Notre-Dame-de-Montauban;
M. Philippe Bussièrès, ville de Pont-Rouge;
Mme Chantale Hamelin, ville de Portneuf;
M. Jean Mainguy, municipalité de Rivière-à-Pierre;
M. Réjean Leclerc, ville de Saint-Basile;
M. Dominic Tessier-Perry, municipalité de Saint-Casimir;
M. Sébastien Leclerc, municipalité de Sainte-Christine-d'Auvergne;
M. Daniel Perron, paroisse de Saint-Gilbert;
Mme Rose-Line Lavoie, municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf;
M. Jacques Bédard, ville de Saint-Marc-des-Carières;
M. Bernard Ayotte, ville de Saint-Raymond;
M. Guy Lachance, paroisse de Saint-Thuribe;
Mme Josée Martin, municipalité de Saint-Ubalde.

Toutes les personnes ci-dessus mentionnées sont membres du conseil d'administration de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf et forment quorum.

Les représentants des municipalités de Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Saint-Alban, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Shannon et de la MRC de Portneuf (TNO) sont absents de la présente assemblée.

Le directeur général, M. Jean-Luc Mercure, ainsi que la secrétaire-trésorière, Mme Élane Verret, assistent également à la présente séance.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR LA PROPOSITION DE MME ROSE-LINE LAVOIE, IL EST RÉSOLU :

74-06-2016

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté en y ajoutant au point *Affaires diverses* les sujets suivants :

- a) Départ de M. Donald Perron, opérateur journalier saisonnier
- b) Équipements de sécurité
- c) Micro-écocentres



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

- d) Dossier de la compensation pour la collecte sélective avec Recyc-Québec

ADOPTÉE

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 19-05-2016 – DISPENSE DE LECTURE

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil d'administration ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance du 19 mai 2016;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil d'administration renoncent à la lecture du procès-verbal :

**SUR LA PROPOSITION DE M. JACQUES BÉDARD,
IL EST RÉSOLU :**

QUE le procès-verbal de la séance tenue le 19 mai 2016 soit adopté tel que déposé;

QUE le président et la secrétaire-trésorière soient, par la présente résolution, autorisés à le signer.

ADOPTÉE

APPROBATION DES COMPTES FOURNISSEURS

**SUR LA PROPOSITION DE M. MARIO ÉMOND,
IL EST RÉSOLU :**

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf approuve la liste des comptes ci-dessous pour la période se terminant le 31 mai 2016 :

Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

Liste des fournisseurs au 31 mai 2016

Fournisseurs	Description de la dépense	Montant
ACCEO (Paiement direct)	Frais mensuel - MaPaie.net	51,28 \$
Achat d'appareils de réfrigération	Congélateurs	250,00 \$
	Réfrigérateurs	675,00 \$
AGI Ltée	Entretien balance	108,72 \$
	Entretien chargeur 0106	244,59 \$
	Entretien compacteur 0206	167,18 \$
	Entretien équipement BFS	23,39 \$
	Entretien Gator 0316	155,07 \$
	Entretien général	40,88 \$
	Entretien terrain	30,13 \$
	Huile & graisse	15,00 \$
	Quincaillerie/outils	17,10 \$
	Aquasan Itée	Produits chimiques
Association des directeurs municipaux du Québec	Inscription au congrès 2016	578,32 \$
Atlantis Pompe Ste-Foy	Entretien usine lixiviat	496,45 \$
Bédard, Guilbault, C.A.	Rapport Redevances et calcul des amortissements	1 529,17 \$

75-06-2016

76-06-2016



№ de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

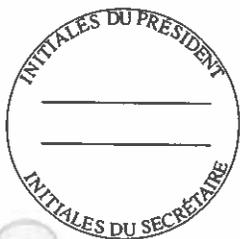
- budget 2016		
Burocom inc.	Tablette pour logiciel de pesée	1 058,73 \$
CARRA	Remises de mai 2016	290,27 \$
Centre de rénovation Ferland	Aménagement Écocentre Neuville	1 023,62 \$
	Entretien balance	51,73 \$
	Entretien terrain	332,33 \$
	Entretien usine lixiviât	48,41 \$
	Quincaillerie & outils	33,23 \$
Cimenterie Genest 1995 inc.	Aménagement Écocentre Neuville	1 567,11 \$
Conception P.M.B. inc.	Entretien compacteur 0206	34,49 \$
	Quincaillerie/outils	27,59 \$
Construction & Pavage	Entretien chemin	633,97 \$
Consulair	Programme d'échantillonnage torchère Neuville	3 871,79 \$
Courrier de Portneuf	Publicité - Imprimés	344,98 \$
	Publicité - Contenants de métal	344,98 \$
	Publicité - BFS	1 154,91 \$
	Publicité - Peintures	721,79 \$
DICOM express	Messagerie	36,56 \$
École Perce-Neige	Subvention recyclage de piles 2016	816,00 \$
Élaine Verret	Déplacements et papeterie - mai 2016	123,76 \$
Englobe corp	Traitement BFS	1 349,44 \$
Entrepreneur électricien Y.P.	Entretien balance	109,23 \$
Équip. bur. Portneuf Champlain	Fournitures de bureau	605,72 \$
Équip. d'arpentage Cansel	Entretien général	56,34 \$
	Logiciel Trimble business center	3 110,71 \$
Équipements Sigma inc.	Entretien boteur 0411	1 464,43 \$
ETC Protech inc.	Entretien usine lixiviât	99,15 \$
Exova	Analyses de laboratoire	2 895,66 \$
Filets Nad's	Entretien terrain	4 225,33 \$
Garage Jean-Marc Roy inc.	Entretien camion 0313	17,25 \$
Gaudreau Environnement inc.	BFS avril 2016	860,96 \$
	BFS mai 2016	14 985,71 \$
	Collecte matières organiques - Avril 2016	53 198,02 \$
	Collecte sélective - Avril 2016	80 765,61 \$
	Livraison de bacs matières recyclables et organiques	3 035,35 \$
	Location conteneurs recyclage - Avril 2016	9 844,04 \$
	Location d'équipements	247,24 \$
	Transport et location de conteneurs St-Raymond	3 208,21 \$
Gaz et Soudure Neuville inc.	Entretien terrain	324,81 \$
Gesterra, Soc. de dévelop.	Traitement collecte sélective avril 2016	44 668,43 \$
Gestion U.S.D. inc.	Pièces pour bacs de recyclage	1 052,02 \$
Groupe Harnois	Essence	356,77 \$
Groupe Négotel inc.	Services téléphoniques 22/05/2016 au 21/06/2016	520,90 \$
Groupe Ultima inc.	Ajustement prime	404,00 \$
GSI Environnement inc.	Traitement et transport des matières organiques	66 940,09 \$
Hewitt	Entretien camion 0308	608,11 \$
	Entretien camion 0380	84,05 \$
	Entretien général	336,19 \$
Hydro-Québec	Bureaux administratifs - 22/03/2016 au 20/05/2016	1 179,45 \$
	Écocentre St-Raymond - 10/03/2016 au 11/05/2016	377,83 \$
	Garage Neuville - 21/04/2016 - 16/05/2016	454,39 \$
	St-Alban - 15/03/2016 au 16/05/2016	335,85 \$
	Station de pompage - 15/03/2016 au 16/05/2016	192,61 \$
	Station de pompage - Ajustement pour la période du 18/03/2015 au 14/03/2016	(180,57) \$



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

	Torchère St-Raymond - 10/03/2016 au 11/05/2016	928,37 \$
	Usine BFS - 20/04/2016 au 16/05/2016	884,64 \$
	Usine lixiviat - 20/04/2016 au 16/05/2016	5 000,05 \$
Impressions Borgia inc.	500 pochettes	1 088,48 \$
	Affiches pour les épicereries et restaurants	344,76 \$
Industries Lam-E inc.	Entretien terrain	387,29 \$
Interfas en fiducie	Prime d'assurance collective mai 2016	3 304,20 \$
Jean-Claude Labbé	Entretien bureaux adm. mai 2016	285,00 \$
Jean-Luc Mercure	Déplacements - mai 2016	251,82 \$
Karine Boudreault	Déplacements - mai 2016	66,78 \$
L K Q Pintendre Autos	Entretien camion 0313	196,89 \$
La Coop Univert	Aménagement Écocentre Neuville	1 476,18 \$
	Entretien balance	32,05 \$
Labrador Laurentienne	Autres biens non durables	(35,51) \$
Larose et Fils Itée (CDN)	Entretien général	82,05 \$
Laurentide re/sources inc.	Disposition des RDD	2 119,91 \$
Lavage Haute Pression	Entretien balance	2 356,99 \$
Les Entreprises St-Ubalde inc.	Location d'équipement St-Ubalde	1 322,56 \$
Location Hewitt inc.	Location d'équipement	232,48 \$
Lubrification Québec inc.	Huile & graisse	756,48 \$
	Quincaillerie & outils	11,77 \$
Manon Marcotte	Déplacements et articles de nettoyage - mai 2016	16,58 \$
Maralix informatique enr.	Honoraires professionnels informatiques	635,24 \$
Matériaux Audet	Quincaillerie/outils	131,54 \$
Merrill Allard inc.	Diesel	12 677,51 \$
Microtec Sécuri-T	Surveillance feu vol St-Raymond 14/06/2016 au 13/09/2016	68,89 \$
Ministre du Revenu du Québec	Remises de mai 2016	30 340,25 \$
Novaxia inc.	Hon. Professionnels demande de CA - déménagement du broyeur à bois	1 810,86 \$
Oxygène Portneuf inc.	Location d'équipement	105,49 \$
	Propane	603,54 \$
Paulin Moisan inc.	Entretien équipement BFS	71,23 \$
	Quincaillerie/outils	8,76 \$
Pépin Lettrage enr.	Affiches pour les conteneurs	201,20 \$
	Entretien général	17,25 \$
Poêles et foyers Portneuf inc.	Fournitures de bureau	23,97 \$
PR Distribution	Entretien général	655,29 \$
Presto Pneus	Entretien camion 0399	425,92 \$
Produits chimiques Pro Plus	Articles de nettoyage	143,03 \$
	Entretien terrain	139,11 \$
	Quincaillerie/outils	176,20 \$
Québec Linge	Entretien édifice	437,54 \$
Receveur général du Canada	Remises de mai 2016	14 178,47 \$
REER des employés	Remises de mai 2016	9 653,98 \$
Résotel	Modifications système téléphonique	132,17 \$
Ressourcerie de Portneuf	Entretien édifice écocentre St-Alban	45,96 \$
Robitaille équipement inc.	Entretien rétrocaveuse 0109	114,98 \$
Rogers Communications	Surveillance usine lixiviat	37,40 \$
Salaires nets employés	Salaires nets versés en mai 2016	54 920,58 \$
Sani St-Basile (2011) inc.	BFS mai 2016	35 579,43 \$
	Entretien usine lixiviat	70,71 \$
Sébastien Bédard	Vêtements et articles de sécurité 2016	344,87 \$
Services de cartes Desjardins	Location TPV - avril 2016	42,19 \$
Services Matrec inc.	Ajustement surcharge de carburant mai 2016 sur collecte déchets (commercial)	222,76 \$
	Ajustement surcharge de carburant mai 2016 sur collecte déchets (domestique)	382,25 \$



no de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

	Collecte déchets (commercial) - Mai 2016 (incluant un crédit de 1 706.82 \$ surcharge carburant)	68 755,45 \$
	Collecte déchets (domestique) - Mai 2016 (incluant un crédit de 2 928.93 \$ surcharge carburant)	117 985,07 \$
	Transport de conteneurs Rivière-à-Pierre	1 575,16 \$
	Transport de conteneurs St-Alban	4 607,04 \$
	Transport de conteneurs St-Ubalde	1 914,33 \$
	Transport des BFS	2 167,29 \$
Sonia Perron	Articles/vêtements sécurité 2016	158,06 \$
Stéphan Alain Dubé	Articles/vêtements sécurité 2016	97,62 \$
Supermarché J.C. Bédard Itée.	Réunion du comité des écocentres	31,95 \$
TechniPC Informatique	Fournitures de bureau	149,39 \$
	Honoraires professionnels	248,34 \$
	Ordinateur portable	2 299,49 \$
Telus Mobilité	Cellulaires - Facture du 1er mai 2016	371,60 \$
Telus Québec	Internet H.V.	132,18 \$
Tetra Tech QI inc.	Modification condition 8 du décret 443-2010	1 274,79 \$
Transport Alain Carrier inc.	Location d'équipement Rivière-à-Pierre	919,81 \$
Valérie Duval	Articles de nettoyage et remboursement de dépenses	29,66 \$
Visa Desjardins	Entretien camion 0308	20,99 \$
	Frais annuels	60,00 \$
Vitrierie Grand Portneuf inc.	Entretien bâtiment écocentre St-Raymond	409,31 \$
Vitrierie Pont-Rouge	Entretien Gator 0316	114,98 \$
WM l'agence	Veille et mise à jour de l'outil de gestion du 01/02/2016 au 30/01/2017 + licence mensuel	288,51 \$
	Refonte site web, versements 3 et 4	6 300,64 \$
WSP Canada inc.	Relevé d'honoraire # 2 - Suivi biogaz et calibrage réseau 2016 LET Neuville	2 207,52 \$
	Demande de modification du CA de l'usine des BFS et du lixiviat	2 609,93 \$
Xerox Canada Itée	Contrat service photocopieur - 26/02/2016 au 25/05/2016	403,74 \$
Total général		718 681,14 \$

ADOPTÉE

Je soussignée, Éleine Verret, secrétaire-trésorière de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf, certifie qu'il y a des fonds disponibles pour payer les dépenses au montant total de 718 681,14 \$.

Éleine Verret, secrétaire-trésorière

LISTE DES COMPTES CLIENTS AU 31 MAI 2016

CONSIDÉRANT QUE les membres ont pris connaissance de la liste des comptes clients au 31 mai 2016;

**SUR LA PROPOSITION DE M. PHILIPPE BUSSIÈRES,
IL EST RÉSOLU :**

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf approuve la liste des comptes clients au 31 mai 2016 telle que transmise.

ADOPTÉE

77-06-2016



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

RAPPORT BUDGÉTAIRE AU 31 MAI 2016

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil d'administration ont pris connaissance du rapport budgétaire en date du 31 mai 2016 transmis dans les délais requis;

**SUR LA PROPOSITION DE MME DENISE MATTE,
IL EST RÉSOLU :**

78-06-2016

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf approuve le rapport budgétaire au 31 mai 2016 tel que préparé.

ADOPTÉE

RÉSULTAT DES SOUMISSIONS – ACHAT D'UN VÉHICULE UTILITAIRE À TRACTION INTÉGRALE 2016

CONSIDÉRANT QUE des soumissions sur invitation ont été demandées pour l'achat d'un véhicule utilitaire neuf 4x4 ou à traction intégrale 2016 ou 2017;

CONSIDÉRANT QUE l'invitation à soumissionner a été transmise à trois concessionnaires de la région;

CONSIDÉRANT QU'UNE seule soumission a été reçue :

Soumissionnaire	Marque, modèle, année	Prix AVANT taxes
Donnacona Ford	Ford Escape 2016	28 168,68 \$

**SUR LA PROPOSITION DE M. RÉJEAN LECLERC,
IL EST RÉSOLU :**

79-06-2016

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf retienne la soumission de Donnacona Ford pour l'achat d'un véhicule Ford Escape 2016, en considération du prix soumis de 28 168,68 \$ plus les taxes applicables.

QUE le paiement de cette immobilisation soit pris à même le surplus non affecté.

ADOPTÉE

RAPPORT DE L'AGENTE DE SENSIBILISATION – PROJET PILOTE DE COLLECTE DES MATIÈRES COMPOSTABLES DANS LES ÉPICERIES ET RESTAURANTS

Les membres du conseil d'administration ont reçu copie du rapport de l'agente de sensibilisation concernant le projet pilote de collecte des matières compostables dans les épicerie et restaurants. Dans cette première phase, l'agente de sensibilisation avait comme mandat d'implanter cette collecte dans



° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

trois épiceries. Trois restaurants ont également accepté de participer et d'implanter la collecte des matières compostables dans leur commerce.

Un rapport de suivi du projet pilote sera déposé ultérieurement.

DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION AU MDDELCC POUR L'USAGE DE MATÉRIAUX ALTERNATIFS POUR LE RECOUVREMENT JOURNALIER

CONSIDÉRANT QUE conformément aux exigences de l'article 42 du Règlement sur l'enfouissement et l'incinération des matières résiduelles, la Régie désire soumettre une demande au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) afin d'utiliser des matières résiduelles (fluff du centre de tri de la Régie opéré par Gaudreau environnement inc.) comme matériaux alternatifs dans le recouvrement journalier au lieu d'enfouissement technique de Neuville;

SUR LA PROPOSITION DE M. BERNARD AYOTTE, IL EST RÉSOLU :

80-06-2016

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf mandate la firme NovAxia à préparer et déposer la demande de certificat d'autorisation pour la somme de 1 500,00 \$ plus les taxes applicables;

QUE la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf autorise la firme NovAxia à signer toute demande de certificat d'autorisation ou demande d'autorisation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement pour l'utilisation par la Régie du fluff du centre de tri de la Régie, en provenance de l'Écocentre Neuville, comme matériel alternatif de recouvrement journalier;

QUE M. Jean-Luc Mercure, directeur général, soit dûment autorisé à signer tout document nécessaire à la présente demande de certificat d'autorisation.

ADOPTÉE

DEMANDE DE SOLNEUF POUR LA CONSTRUCTION D'UN GARAGE SUR LE TERRAIN DE LA RÉGIE

La compagnie SolNeuf souhaite construire un garage sur le terrain de la Régie. Ce garage serait situé à proximité de la plate-forme de traitement des sols et serait utilisée en partie par SolNeuf, mais également par Akifer.

Le 23 juin prochain, MM. Bernard Gaudreau et Jean-Luc Mercure rencontreront M. Stéphane Lambert de SolNeuf pour discuter de son projet. Un plan plus complet devra être présenté à la Régie et des vérifications auprès du service d'urbanisme de la ville de Neuville devront être effectuées sur la faisabilité de ce projet.

D'autres informations suivront au cours des prochaines rencontres.



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (CPTAQ) – ORIENTATION PRÉLIMINAIRE FAVORABLE POUR LE TERRAIN À L'ENTRÉE DU SITE DE NEUVILLE

Les membres du conseil d'administration ont pris connaissance de l'orientation préliminaire positive de la CPTAQ dans le dossier d'achat du terrain adjacent du chemin du Site à Neuville. Il y a une période d'attente de 30 jours avant que la CPTAQ émette son approbation finale dans ce dossier.

NOUVELLE CAMPAGNE PUBLICITAIRE

Mme Élane Verret fait circuler des copies des différentes publicités parues dans le Courrier de Portneuf et qui font partie d'une nouvelle campagne publicitaire en vigueur depuis quelques semaines. Des publicités très épurées, ne comportant qu'un bref message d'intérêt public, sont présentées par une jolie grenouille orange et verte. Il est à souhaiter que ces nouvelles publicités sauront attirer les lecteurs et que les messages passeront mieux.

Les publicités sont également acheminées aux municipalités afin qu'elles puissent les insérer dans leurs bulletins municipaux. Afin de s'assurer que les nouveaux messages soient bien associés à la Régie, il est cependant demandé aux municipalités de les utiliser dans leur intégralité.

REFUS DE LA DEMANDE DE SUBVENTION À EMPLOI CANADA

M. Bernard Gaudreau informe les membres que la Régie a reçu un avis de refus de la demande de subvention déposée auprès du service Emploi Canada pour l'embauche d'un étudiant pour la période estivale. Bien qu'elle respectait les critères d'admissibilité, la demande a été refusée car le budget alloué pour ce programme était déjà épuisé.

Selon certaines informations, le gouvernement du Canada aurait priorisé les employeurs qui avaient déjà déposé une demande l'année précédente.

La Régie tentera à nouveau de déposer une nouvelle demande l'an prochain.

BORDEREAU DE LA CORRESPONDANCE EN DATE DU 16 JUIN 2016

Le bordereau de correspondance du 16 juin 2016 est déposé et les membres du conseil d'administration en prennent connaissance.

AFFAIRES DIVERSES

A) DÉPART DE M. DONALD PERRON, OPÉRATEUR JOURNALIER

M. Jean-Luc Mercure informe les membres du conseil d'administration que M. Donald Perron a donné sa démission et celle-ci est effective le 17 juin 2016. Un nouveau processus est en cours pour trouver un nouvel opérateur journalier saisonnier.



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbaux de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

B) ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors de sa dernière visite, M. Réjean Leclerc mentionne que l'employé de la Régie qui utilisait une débroussailleuse au LET de Neuville n'avait pas les équipements de sécurité adéquats. M. Mercure rappellera à tous les employés l'importance de toujours utiliser des équipements de sécurité.

C) MICRO-ÉCOCENTRES

Mme Élane Verret demande si des municipalités ont adopté une résolution pour la création d'un micro-écocentre sur leur territoire. Les municipalités de Deschambault-Grondines et de Notre-Dame-de-Montauban ont adopté une résolution acceptant les obligations pour la mise en place d'un micro-écocentre. Les résolutions seront acheminées à la Régie dans les prochains jours.

D) DOSSIER DE LA COMPENSATION POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE AVEC RECYC-QUÉBEC

M. Bernard Gaudreau informe les membres qu'une rencontre aura lieu cet automne avec de nouveaux représentants de Recyc-Québec afin de discuter de la demande de la Régie dans le dossier de la compensation pour la collecte sélective. Afin d'appuyer sa position, la Régie produit toujours 24 rapports annuellement pour le calcul de la compensation.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé à 20 h;

**SUR LA PROPOSITION DE MME CHANTALE HAMELIN,
IL EST RÉSOLU :**

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉE

Président

Secrétaire-trésorière

81-06-2016